



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 септември 2017 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2017/0220 (COD)

12307/17
ADD 1

INST 345
POLGEN 122

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 13 септември 2017 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2017) 482 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1-7

Относно: ПРИЛОЖЕНИЯ към Предложение за Регламент на Европейския
парламент и на Съвета относно европейската гражданска инициатива

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2017) 482 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1-7.

Приложение: COM(2017) 482 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1-7



Брюксел, 13.9.2017 г.
COM(2017) 482 final

ANNEXES 1 to 7

ПРИЛОЖЕНИЯ

КЪМ

**Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета
относно европейската гражданска инициатива**

{SWD(2017) 294 final}

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Минимален брой поддръжници от всяка държава членка

Белгия	15 750
България	12 750
Чешка република	15 750
Дания	9 750
Германия	72 000
Естония	4 500
Ирландия	8 250
Гърция	15 750
Испания	40 500
Франция	55 500
Хърватия	8 250
Италия	54 750
Кипър	4 500
Латвия	6 000
Литва	8 250
Люксембург	4 500
Унгария	15 750
Малта	4 500
Нидерландия	19 500
Австрия	13 500
Полша	38 250
Португалия	15 750
Румъния	24 000
Словения	6 000
Словакия	9 750

Финландия	9 750
Швеция	15 000
Обединено кралство	54 750

ПРИЛОЖЕНИЕ II

НЕОБХОДИМА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НА ИНИЦИАТИВА

1. Насловът на инициативата, с не повече от 100 символа.
2. Съдържание на инициативата, относно която Комисията се приканва към действие, с не повече от 1000 символа.
3. Разпоредбите на Договорите, които според организаторите имат отношение към предложеното действие.
4. Пълните имена, пощенските адреси, гражданството и датите на раждане на седем членове на групата на организаторите, пребиваващи в седем различни държави членки, като се посочват специално представителят и заместникът, както и техните адреси на електронна поща и телефонни номера¹.

В случай че представителят и/или заместникът не са сред седемте членове, посочени в горния абзац, техните пълни имена, пощенски адреси, гражданство, дати на раждане, адреси за електронна поща и телефонни номера.

5. Документи, с които се удостоверяват пълните имена, пощенските адреси, гражданството и датите на раждане на всеки един от седемте членове, посочени в точка 4 по-горе, както и на представителя и заместника, в случай че те не са сред въпросните седем членове.

6. Имената на другите членове на групата на организаторите.

7. В ситуацията, посочена в член 5, параграф 7, според случая, документи, с които се удостоверява създаването на правно образувание в съответствие с националното право на държава членка конкретно с цел управлението на дадена инициатива, както и че определеният като неин представител член на групата на организаторите е упълномощен да действа от името на правното образувание.

8. Всички източници на подкрепа и финансиране за инициативата към момента на регистрацията.

Организаторите могат да предоставят в приложение по-подробна информация относно предмета, целите и контекста на инициативата. Те могат също така, ако желаят, да представят и проект на правен акт.

¹ Декларация за поверителност: в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни субектът на данните се информира, че тези лични данни се събират от Комисията за целите на процедурата във връзка с предложената гражданска инициатива. Само пълните имена на организаторите, държавата на пребиваване на представителя или, според случая, наименованието на правното образувание и държавата, в която се намира седалището му, адресите на електронна поща на лицата за контакт и информацията относно източниците на подкрепа и финансиране ще са достъпни за обществеността в онлайн регистъра на Комисията. Субектите на данни имат право да възразят срещу публикуването на техните лични данни при убедителни законови основания, свързани с тяхното конкретно положение, както и да поискат коригирането на тези данни по всяко време и тяхното отстраняване от онлайн регистъра на Комисията след изтичането на две години от датата на регистриране на предложената гражданска инициатива.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ФОРМУЛЯР ЗА ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА ПОДКРЕПА — Част А¹

(за държави членки, в които не се изисква представянето на част от личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност)

Всички полета в настоящия формуляр са задължителни.

ПОПЪЛВА СЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО ОТ ГРУПАТА НА ОРГАНИЗАТОРИТЕ:

1. Всички поддръжници, включени в настоящия формуляр, са граждани на: Моля, отбележете само една държава членка за всеки списък.

2. Регистрационен номер в Европейската комисия: 3. Начална и крайна дата на срока на събиране:

4. Уеб адрес на настоящата инициатива в регистъра на Европейската комисия:

5. Наслов на настоящата инициатива:

6. Съдържание на инициативата:

7. Имена и адреси на електронна поща на регистрираните лица за КОНТАКТ [в ситуацията, посочена в член 5, параграф 7, според случая, също така наименованието на правното образувание и държавата, в която се намира седалището му]:

8. Уебсайт на настоящата инициатива (ако има такъв):

ПОПЪЛВА СЕ ОТ ПОДДРЪЖНИЦИТЕ С ГЛАВНИ БУКВИ:

„С настоящото удостоверявам, че информацията, предоставена от мен в настоящия формуляр, е вярна и че подкрепям настоящата инициатива за първи път.“

ПЪЛНИ СОБСТВЕНИ ИМЕНА	ФАМИЛНИ ИМЕНА	АДРЕС (улица, номер, пощенски код, град, държава)	ДАТА НА РАЖДАНЕ	ДАТА	ПОДПИС ²

Декларация за поверителност³ за изявленията за подкрепа, събрани на хартиен носител или чрез индивидуални системи за събиране на изявления за подкрепа онлайн:
 В съответствие с член 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679) личните данни, предоставени с настоящия формуляр на групата на организаторите на европейската гражданска инициатива, ще се предоставят само на компетентните органи с цел проверка и удостоверяване на броя на действителните изявления за подкрепа, получени за настоящата гражданска инициатива (вж. член [12] от Регламент [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива), и ако е необходимо, ще се обработват допълнително за целите на административни или съдебни производства, свързани с настоящата гражданска инициатива (вж. член [18, параграф 5] от Регламент (ЕС) [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели.

¹ Формулярът се отпечатва на един лист. Организаторите могат да използват двете страни на листа. За целите на качването на изявленията за подкрепа, събрани на хартиен носител, в централната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн се използва код, предоставен от Комисията.
² Подписът не е задължителен, ако формулярът се подава онлайн чрез централната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн по член 10 или индивидуална система за събиране на изявления за подкрепа онлайн по член 11.
³ Следва да се използва само един от двата предложени варианта на декларации за поверителност в зависимост от начина на събиране.

Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни, на коригиране на неточни данни, свързани с тях, на изтриване и на ограничаване на обработването на техните лични данни. Субектите на данни имат право да възразят срещу обработването.

Всички изявления за подкрепа се унищожават най-късно 18 месеца след началната дата за събирането им за гражданската инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно три месеца след датата на приключване на въпросните производства.

Без да се засягат които и да било други административни или съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни има право да подаде жалба до надзорен орган, по-специално в държавата членка на обичайно местопребиване, място на работа или място на предполагаемото нарушение, ако субектът на данни смята, че обработването на лични данни, отнасящи се до него, нарушава разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679.

Координати за връзка с администратора на данни: Координати за връзка с длъжностното лице по защита на данните (ако има такава):

Декларация за поверителност за изявленията за подкрепа, събрани онлайн чрез централната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн:

В съответствие с член 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679) и в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни личните данни, предоставени с настоящия формуляр на Европейската комисия, ще се предоставят само на компетентните органи с цел проверка и удостоверяване на броя на действителните изявления за подкрепа, получени за настоящата гражданска инициатива (вж. член [12] от Регламент [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива), и ако е необходимо, ще се обработват допълнително за целите на административни или съдебни производства, свързани с настоящата гражданска инициатива (вж. член 18, параграф 5 от Регламент (ЕС) [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели. Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни, на коригиране на неточни данни, свързани с тях, на изтриване и на ограничаване на обработването на техните лични данни. Субектите на данни имат право да възразят срещу обработването. Всички изявления за подкрепа ще бъдат унищожени най-късно 18 месеца след началната дата за събирането им за гражданската инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно три месеца след датата на приключване на въпросните производства. Без да се засягат които и да било съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни може да подаде жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните, ако смята, че правата му по член 16 от Договора за функционирането на Европейския съюз са били нарушени в резултат от обработването на личните му данни от Европейската комисия. Без да се засягат които и да било други административни или съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни има право да подаде жалба до надзорен орган, по-специално в държавата членка на обичайно местопребиване, място на работа или място на предполагаемото нарушение, ако субектът на данни смята, че обработването на лични данни, отнасящи се до него, нарушава разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679.

Координати за връзка с администратора на данни: Координати за връзка с длъжностното лице по защита на данните (ако има такава):

ФОРМУЛЯР ЗА ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА ПОДКРЕПА — Част Б¹

(за държави членки, в които се изисква представянето на част от личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност)

Всички полета в настоящия формуляр са задължителни.

ПОПЪЛВА СЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО ОТ ГРУПАТА НА ОРГАНИЗАТОРИТЕ:

1. Всички поддръжници, включени в настоящия формуляр, са граждани на:

Моля, отбележете само една държава членка за всеки списък.

Вж. официалния уебсайт на Комисията за регистъра на европейската гражданска инициатива за личен идентификационен номер/номер на документ за самоличност, един от които трябва да бъде посочен.

2. Регистрационен номер в Европейската комисия: 3. Начална и крайна дата на срока на събиране: 4. Уеб адрес на настоящата инициатива в регистъра на Европейската комисия: 5. Наслов на настоящата инициатива: 6. Съдържание на инициативата: 7. Имена и адреси на електронна поща на регистрираните лица за контакт: *[В ситуацията, посочена в член 5, параграф 7, според случая, също така наименованието на правното образувание и държавата, в която се намира седалището му]*: 8. Уебсайт на настоящата инициатива (ако има такъв): **ПОПЪЛВА СЕ ОТ ПОДДРЪЖНИЦИТЕ С ГЛАВНИ БУКВИ:**

„С настоящото удостоверявам, че информацията, предоставена от мен в настоящия формуляр, е вярна и че подкрепям настоящата инициатива за първи път.“

ПЪЛНИ СОБСТВЕНИ ИМЕНА	ФАМИЛНИ ИМЕНА	ПОСЛЕДНИТЕ ЧЕТИРИ СИМВОЛА ОТ ЛИЧНИЯ ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР/НОМЕРА НА ДОКУМЕНТА ЗА САМОЛИЧНОСТ	ВИД НА НА ЛИЧНИЯ ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР ИЛИ НА ДОКУМЕНТА ЗА САМОЛИЧНОСТ	ДАТА	ПОДПИС ²

Декларация за поверителност³ за изявенията за подкрепа, събрани на хартиен носител или чрез индивидуални системи за събиране на изявения за подкрепа онлайн:

В съответствие с член 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679) личните данни, предоставени с настоящия формуляр на групата на организаторите на европейската гражданска инициатива, ще се предоставят само на компетентните органи с цел проверка и удостоверяване на броя на действителните изявения за подкрепа, получени за настоящата гражданска инициатива (вж. член [12] от Регламент [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива), и ако е необходимо, ще се обработват допълнително за целите на административни или съдебни производства, свързани с настоящата гражданска инициатива (вж. член [18, параграф 5] от Регламент (ЕС) [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели.

¹ Формулярът се отпечатва на един лист. Организаторите могат да използват двете страни на листа. За целите на качването на изявенията за подкрепа, събрани на хартиен носител, в централната система за събиране на изявения за подкрепа онлайн се използва код, предоставен от Комисията.

² Подписът не е задължителен, ако формулярът се подава онлайн чрез централната система за събиране на изявения за подкрепа онлайн по член 10 или индивидуална система за събиране на изявения за подкрепа онлайн по член 11.

³ Следва да се използва само един от двата предложени варианта на декларации за поверителност в зависимост от начина на събиране.

Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни, на коригиране на неточни данни, свързани с тях, на изтриване и на ограничаване на обработването на техните лични данни. Субектите на данни имат право да възразят срещу обработването. Всички изявления за подкрепа се унищожават най-късно 18 месеца след началната дата за събирането им за гражданската инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно три месеца след датата на приключване на въпросните производства. Без да се засягат които и да било други административни или съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни има право да подаде жалба до надзорен орган, по-специално в държавата членка на обичайно местопребиване, място на работа или място на предполагаемото нарушение, ако субектът на данни смята, че обработването на лични данни, отнасящи се до него, нарушава разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679.

Координати за връзка с администратора на данни: Координати за връзка с длъжностното лице по защита на данните (ако има такава):

Декларация за поверителност за изявленията за подкрепа, събрани онлайн чрез централната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн:

В съответствие с член 13 от Общия регламент относно защитата на данните (Регламент (ЕС) 2016/679) и в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни личните данни, предоставени с настоящия формуляр на Европейската комисия, ще се предоставят само на компетентните органи с цел проверка и удостоверяване на броя на действителните изявления за подкрепа, получени за настоящата гражданска инициатива (вж. член [12] от Регламент [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива), и ако е необходимо, ще се обработват допълнително за целите на административни или съдебни производства, свързани с настоящата гражданска инициатива (вж. член 18, параграф 5 от Регламент (ЕС) [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива). Данните не могат да бъдат използвани за никакви други цели. Субектите на данни имат право на достъп до своите лични данни, на коригиране на неточни данни, свързани с тях, на изтриване и на ограничаване на обработването на техните лични данни. Субектите на данни имат право да възразят срещу обработването. Всички изявления за подкрепа ще бъдат унищожени най-късно 18 месеца след началната дата за събирането им за гражданската инициатива или, в случай на административни или съдебни производства, най-късно три месеца след датата на приключване на въпросните производства. Без да се засягат които и да било съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни може да подаде жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните, ако счита, че правата му по член 16 от Договора за функционирането на Европейския съюз са били нарушени в резултат от обработването на личните му данни от Европейската комисия. Без да се засягат които и да било други административни или съдебни средства за правна защита, всеки субект на данни има право да подаде жалба до надзорен орган, по-специално в държавата членка на обичайно местопребиване, място на работа или място на предполагаемото нарушение, ако субектът на данни счита, че обработването на лични данни, отнасящи се до него, нарушава разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679.

Координати за връзка с администратора на данни: Координати за връзка с длъжностното лице по защита на данните (ако има такава):

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

УДОСТОВЕРЕНИЕ, ПОТВЪРЖДАВАЩО СЪОТВЕТСТВИЕТО НА ДАДЕНА СИСТЕМА ЗА СЪБИРАНЕ НА ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА ОНЛАЙН С ИЗИСКВАНИЯТА НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № [...] НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ОТ [...] ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКАТА ГРАЖДАНСКА ИНИЦИАТИВА

... (наименование на компетентния орган) на ... (наименование на държавата членка) с настоящото удостоверява, че индивидуалната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн ... (адрес на уебсайта), използвана за събиране на изявления за подкрепа на ... (наслов на инициативата) с регистрационен номер ... (регистрационен номер на инициативата), отговаря на изискванията на съответните разпоредби на Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива.

Дата, подпис и официален печат на компетентния орган:

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ФОРМУЛЯР ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА ИЗЯВЛЕНИЯТА ЗА ПОДКРЕПА НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ НА ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА

1. Пълни имена, пощенски адреси и адреси на електронна поща на лицата за контакт (представител и заместник от групата на организаторите) или на правното образувание, което управлява инициативата, и неговия представител:

2. Наслов на инициативата:

3. Регистрационен номер в Комисията:

4. Дата на регистрация:

5. Брой поддръжници, които са граждани на (наименование на държавата членка):

6. Общ брой на събраните изявления за подкрепа:

7. Брой държави членки, в които прагът е достигнат:

8. Приложения:

(Включват се всички изявления за подкрепа от поддръжниците, които са граждани на съответната държава членка.

Ако е приложимо, се включва съответното удостоверение за съответствието на индивидуалната система за събиране на изявления за подкрепа онлайн с изискванията на Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива.

9. С настоящото декларирам, че информацията, предоставена в настоящия формуляр, е вярна и че изявленията за подкрепа са събрани в съответствие с член [...] от Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива.

10. Дата и подпис на едно от лицата за контакт (представител/заместник¹) или на представителя на правното образувание:

¹ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

УДОСТОВЕРЕНИЕ, ПОТВЪРЖДАВАЩО БРОЯ НА ДЕЙСТВИТЕЛНИТЕ ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА, СЪБРАНИ ЗА ... (НАИМЕНОВАНИЕ НА ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА)

... (наименование на компетентния орган) на... (наименование на държавата членка), след като извърши необходимите проверки съгласно член 12 от Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива, с настоящото удостоверява, че ... (брой на действителните изявления за подкрепа) изявления за подкрепа за инициативата с регистрационен номер ... (регистрационен номер на инициативата) са действителни в съответствие с разпоредбите на посочения регламент.

Дата, подпис и официален печат

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ФОРМУЛЯР ЗА ВНАСЯНЕТО НА ГРАЖДАНСКА ИНИЦИАТИВА В ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

1. Наслов на инициативата:
2. Регистрационен номер в Комисията:
3. Дата на регистрация:
4. Брой на получените действителни изявления за подкрепа (броят им трябва да бъде най-малко един милион):
5. Брой поддръжници, удостоверен от държавите членки:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Брой на поддръжниците																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	ОБЩО			
Брой на поддръжниците																

6. Пълни имена, пощенски адреси и адреси на електронна поща на лицата за контакт (представител и заместник от групата на организаторите)¹ или на правното образувание, което управлява инициативата, и неговия представител:
7. Посочете всички източници на подкрепа и финансиране, получени за инициативата, включително размера на финансова подкрепа към момента на внасянето.
8. С настоящото декларирам, че информацията, предоставена в настоящия формуляр, е вярна и че са спазени всички приложими процедури и условия, определени в Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] относно европейската гражданска инициатива.

¹ Декларация за поверителност: в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни субектът на данните се информира, че тези лични данни се събират от Комисията за целите на процедурата във връзка с гражданската инициатива. Само пълните имена на организаторите, адресите на електронна поща на лицата за контакт и информацията относно източниците на подкрепа и финансиране ще са достъпни за обществеността в онлайн регистъра на Комисията. Субектите на данни имат право да възразят срещу публикуването на техните лични данни при убедителни законови основания, свързани с тяхното конкретно положение, както и да поискат коригирането на тези данни по всяко време и тяхното отстраняване от онлайн регистъра на Комисията след изтичането на две години от датата на регистриране на предложената гражданска инициатива.

Дата и подпис на едно от лицата за контакт (представител/заместник²) или на представителя на правното образувание:

9. Приложения: (прилагат се всички удостоверения)

² Ненужното се зачерква.